

國家圖書館藏

綫裝書局

中華歷史人物別傳集

鮑咸昌先生哀輓錄 李宜燕敬題

目次

圖像

鮑公遺像 創業同志念年紀念攝影 歐美考察印刷留影 少年時代之家庭 老年時代之家庭 靈柩靈輓 出殯 靈輓經過印刷所時同人公祭 靈輓經過發行所時同人公祭 鴻德堂追思典禮 追悼大會 墓景 商務印書館董事會紀念碑 商務印書館工會紀念碑 瑩記

哀啓

事略

哀辭

祭文

諫文

詩詞

輓聯

哀輓錄

哀輓錄

韓額

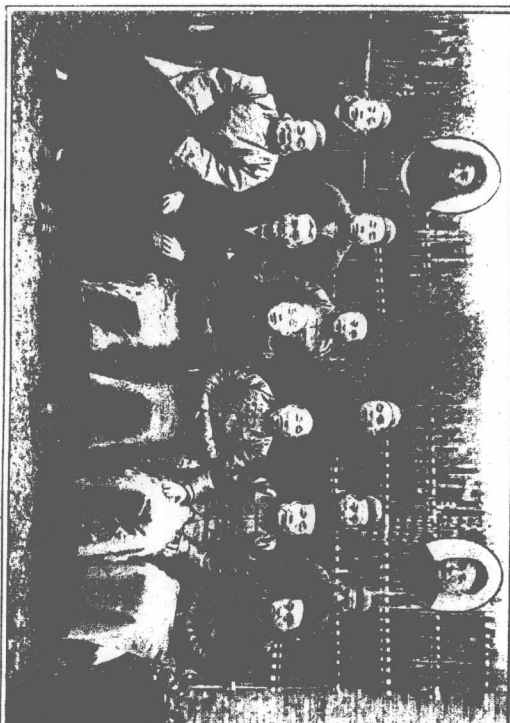
雜文



鮑公遺像



歐美考察印刷留影

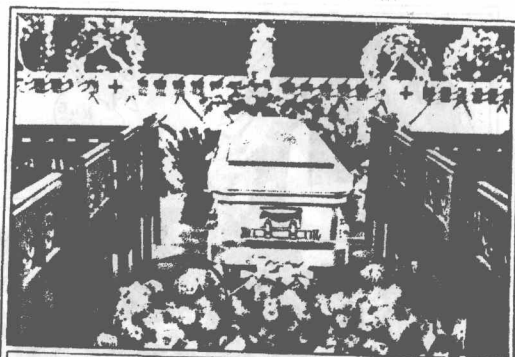
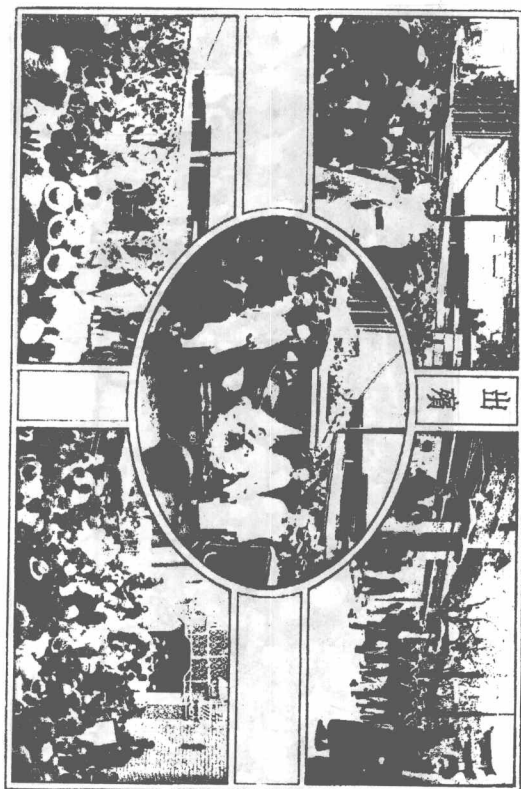


創業同志紀念攝影

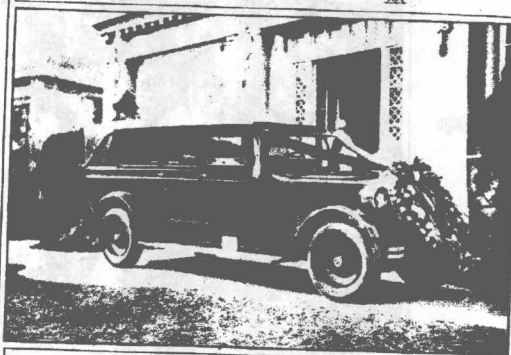


老年時代之家庭

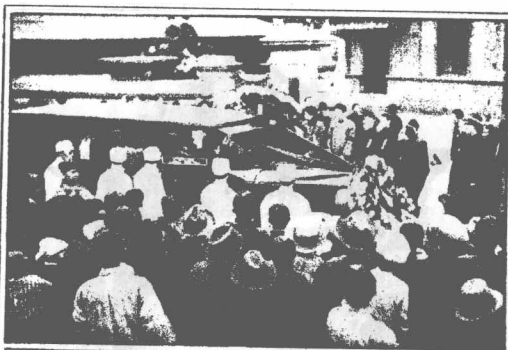
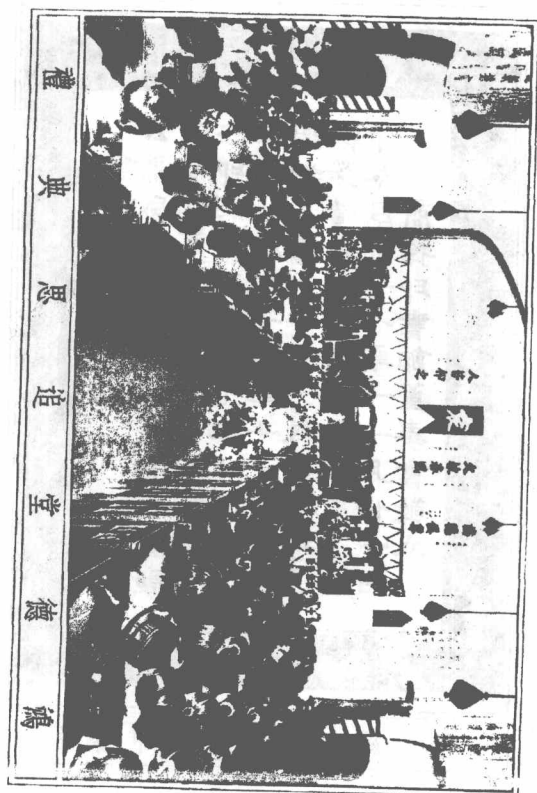
此影係六十五歲時所攝



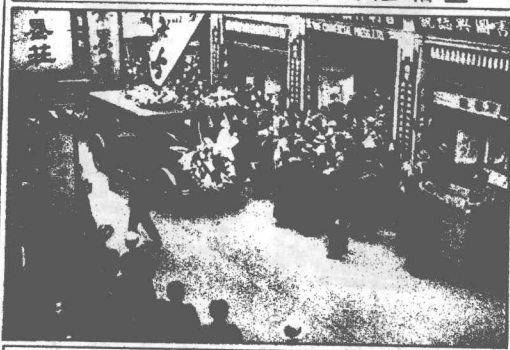
靈 柩



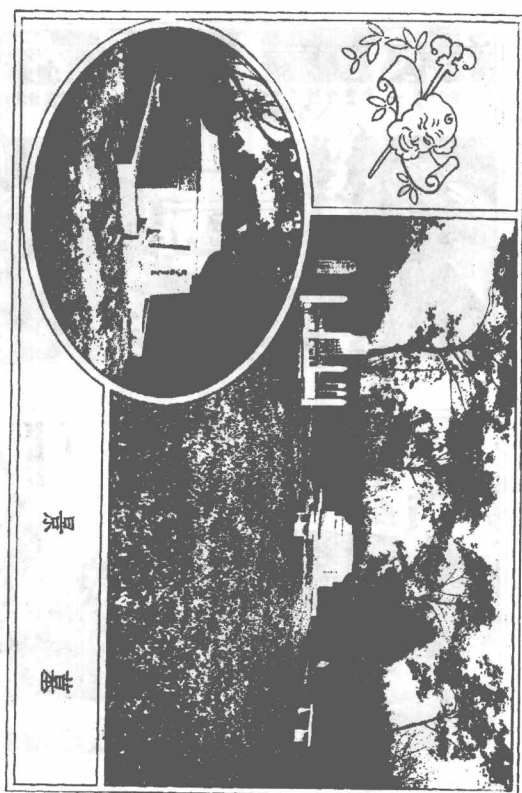
靈 輓



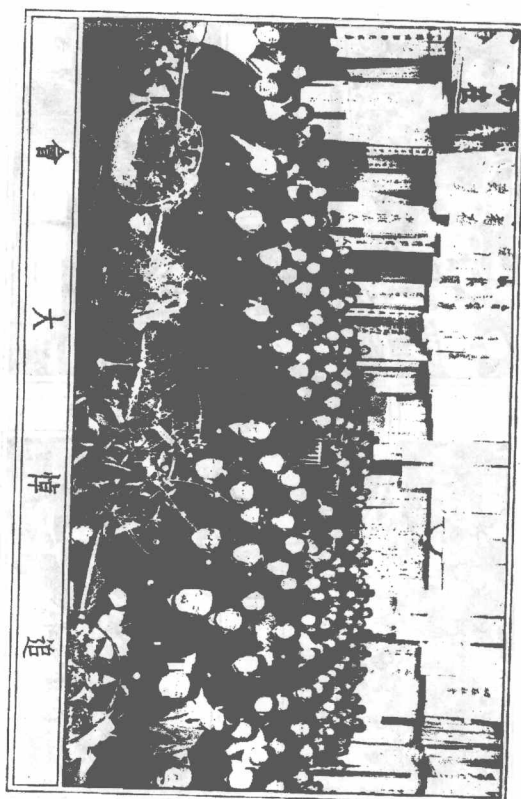
靈 輓 經 過 印 刷 所 同 時 公 祭



靈 輓 經 過 發 行 所 同 時 公 祭



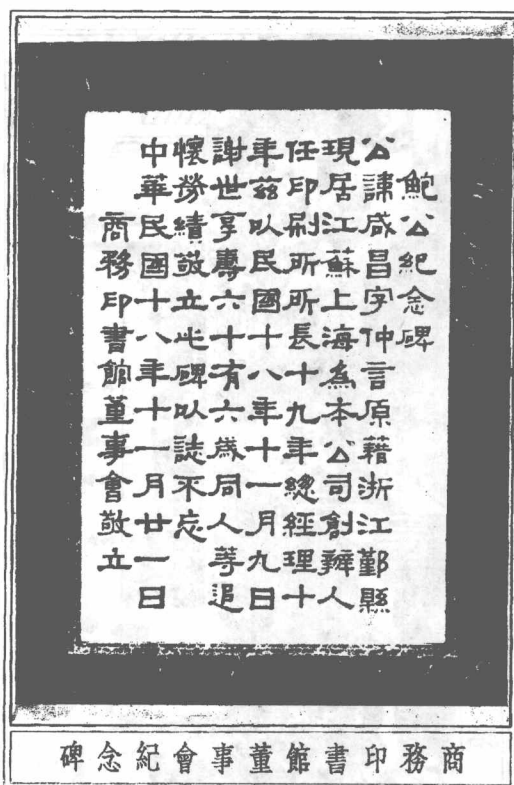
墓 景



會 大 悼 追



碑 念 紀 會 工 館 書 印 務 商



碑 念 紀 會 事 董 館 書 印 務 商

塋

記

鮑公咸昌府君堂記

茶陵譚澤蘭書

府君姓鮑氏諱咸昌字仲言浙江鄞縣人幼承 先祖庭訓奉基督教年二十畢業於滬南清心學校入某華書館服務民國十四年與 先伯父感恩公 先姑丈夏公粹方創辦商務印書館 先伯父病故 府君繼任印刷所所長民國二十年游歷歐美各國考察印刷工業回國後數年任總經理積勞致疾於民國十八年十一月九日逝世距生於民國前四十八年二月二十三日享年六十有六歲今以新塋告成敬為之記
中華民國十九年四月 另正 孫道南敬立

哀啟

哀啟者、先嚴體氣素強、秉性誠篤、先王父哲才公次子也、先王父母皆信奉基督教、先嚴仰承庭訓、守道彌堅、生平一無嗜好、年十一、肄業於滬南清心學校、越十年畢業、先王父母均已棄養、家兄艱難、乃棄讀習工、先學繪刻、嗣在華華書館西字部服務、年二十五、家慈郁太夫人來歸、先嚴由是潛心印刷上各種方法、深憫吾國印刷事業極為幼稚、非猛力建設、不足供社會應用、遂於清光緒二十三年正月、與 先姑丈夏公粹芳 先伯父感恩公、集資四千元、購印機兩架、創辦商務印書館於上海江西路、慘淡經營、翌年六月、即遷北京路、又五年、自建印刷所於北福建路、逐漸擴充、日見發達、乃將三數人之企業、改組股份有限公司、分設印刷編譯發行三大部、陸續購地建屋、先伯父感恩公主持印刷所、先嚴佐之、清宣統二年、先伯父逝世、先嚴繼任印刷所所長、責任益重、是時同人已增至二三千、先嚴無日不準時
哀輓錄

哀輓錄

到所、曾率治事、誠信相孚、寬嚴並濟、歷三十年如一日、近年吾國文化發達、印刷需要益繁、歐美各國之印刷業又日新月異、先嚴毅然於民國二年徵聘、英美法德奧日諸國、考察各大印刷廠、所至採購新機器、調查新藝術、歸而實施、公司業務、遂大改進、民國九年、董事會公推為總經理、仍兼印刷所所長、勤勞如故、時不孝正帆自美遊學歸、先嚴命在印刷所襄助、逾年、出任利達銀行華經理、未幾、先嚴又命回公司、不孝正帆以 先嚴春秋漸高、謹受命、辭得隨侍左右、十三年秋、先嚴被匪劫、乘間自車中躍墮路側、雖幸脫險、左臂受傷、自此以後、精力漸衰、多言語則覺舌強、多行動則覺氣喘、先嚴恐誤公司事、去年迭向董事會辭職、董事會僅允將印刷所所長、由不孝正帆承乏、俾先嚴稍事休養、先嚴雖家居、猶無時不以公司為念、而氣喘之症日劇、時常危數日、仍時問及公司之事、先嚴一生精力、可謂始終盡瘁於公司矣、先嚴自幼樂道、於教育公益、亦具熱忱、歷任滬北基督教會堂長老、清心學校董事、如清心學校建思鮑堂以紀念 先王父、孤兒院建梓德堂以紀念 先姑丈粹芳公、先嚴均贈巨款、以助其成、並創建鴻德堂於寶樂安路為傳道之

所創設開智學校於故鄉，無力就學者，酌免繳費。上海向公學校養其幼推園成立。先嚴均爲創辦人之，並任校董。其他慈善之舉，無不盡力贊助。而自奉則甚儉，常戒子女毋事奢靡。近鑒於世風之變遷，益斤斤以爲訓。抱病以來，自謂難治，即手訂遺囑。不孝等猶冀康復延年，長享趨庭之樂，孰意於十月十一日起，病益加劇，醫謂心臟受損，腰腎亦漸失功用，無法挽回。延至十一月九日清晨六時二十分鐘，竟棄不孝等而長逝矣。嗚呼痛哉！先嚴一生嘉言懿行，不能盡述，謹就不孝等記憶所及，略陳梗概，倘蒙當代君子俯賜銘誄，感無涯矣。諸惟

不孝子 鮑正帆 女鳳 孫道南 泣建
潤 美 邦 珍

哀輓錄

三

事略

鮑咸昌先生事略

莊 俞

鮑先生，名咸昌，字仲言，浙江鄞縣人，以家族僑居上海，故生於滬寓。年十一，就學於清心堂，堂爲基督教長老會所設。先生之父哲才公爲創立者之一，學理準今學制小學，以至初級中學，在普通學科外，兼授工藝，頗合職業教育。先生初入小學，成績較優，例得遞升，十年畢業。其時父已歿，家患貧，志習一業以自給。先學鐫刻花圖字體，無不精，旋至美華書館習西文排字，月入雖微，刻苦自勵，力事儲蓄。越十年，積資數百，遂與長兄咸恩、妹倩、夏粹芳諸君，合資創辦商務印書館於上海。時君年三十有三也。吾國印刷術，向以木板雕刻、灰墨印刷不足與西國印刷術較。先生等決仿歐美新法，從事於鉛印、石印，社會便之。士人稱之。營業乃大盛。戊戌變法之議興，國人宣傳刊物日繁，學校制度既定，復須新課本以資用，胥賴印刷爲之樞機。先生與粹芳君等謀廣集資本，組織僑

哀輓錄

五

哀輓錄

六

大之印刷公司，以應時要，幾無應者。足徵先生之宏謀遠識，能得風氣之先焉。自此二十年間，博得國人之信仰，資本屢增，事業益充。今日至公司參觀者，莫不許爲吾國唯一之印刷機關。回憶歷年慘淡經營，臻此成績，先生之功固甚偉也。先生信基督教，待人接物，一本寬和，工廠同人三五千數，無論男女老少，愛之如己。然嫉惡如讎，遇有道德行爲，必開誠布公，正言厲色以處之。是殆得博愛之真諦者。先生優於工藝，尤善支配，印刷所分七十餘部，煩瑣不可勝言。先生處之裕如，孰勤惰，孰優劣，瞭如指掌。苟有發明或改進方法，獎勵備至。故印刷成績，歷屆優勝於中外賽會。先生殊不自足，民國二年，隻身遠遊，足跡徧英法德奧美日諸邦，考察各大工廠，定購新機械，博采新方策，自愧藝術之幼稚，訪聘高尚技師，專任教導。意在革新公司，使得與各國工廠頡頏。忽聞夏粹芳君狙擊噩音，急由西伯利亞鐵道歸國，痛悼之餘，益引公司事爲己任，盡力擴展，勞怨不辭。民國九年，被董事會推爲總經理，仍兼印刷所所長。先生臣距印刷所至近，日必準時到，過時回。雖大風雨無間。十三年秋之某晨，出家明數武，有徑何路隅，却之登車，絕塵而去。先生乘間躍躍車外，幸脫險，左臂受傷。

笑語在勞者是殆生計問題，不足慮，吾年如此，雖死何妨，特公司事未明白移交耳，傷愈服藥，如故，然自此得氣喘症，十七年迭向董事會辭職，不獲，董事會旋念先生春秋已高，病不易瘳，乃任先生長子慶齡長印刷所，俾先生稍資休養，不料一載有餘，竟致不起，年六十有六，先生性誠篤，信道彌堅，畢生從事工商，而於教育公益慈善之事，贊助無不力，嘗獨資設鮑氏開智學校於其鄉，以開北為其舊居地也，聯合同志，創設養真幼稚園，向公學校，時助以金，並任董事，東方圖書館成立，先生亦董事及創立者之一也，清心堂遵新學制改組，先生任董事，校建思鮑堂以紀念其父，孤兒院建梓德堂以紀念夏君梓芳，並在寶樂安路創建鴻德堂，先生皆慨任巨款，他如開北救火會長老會堂等，資助亦多，先生嘗語予，金錢之效，貴在流通，苟有餘資，自當補助公益事業，何言之慨以懷也，敬誌之以殿予文，予交先生幾三十年矣，所知不足盡先生之長，深願先生之故交至戚，彙集先生言行，以備作傳者參考焉。

鮑咸昌先生事略

杜亞泉

鄙人與先生相識，在前清光緒庚子年，同人以鄙人共事較久，囑述先

哀輓錄

七

哀輓錄

八

生事略，以告同人，但鄙人與先生職務系統不同，接觸較少，故於先生家世及經閱所知甚少，殊不足饜同人之望，茲就鄙人所知者，略述於下，先生名咸昌，號仲言，寧波鄞縣人，幼時肄業於上海清心書院，畢業後在北京路美華書館習印刷業，光緒丙申，與夏粹芳先生高翰卿先生及先生伯兄咸恩先生發起商務印書館，夏先生任經理，主持營業，咸恩先生主任編譯校對各事，先生在印刷部管理，夏先生精勤幹練，咸恩先生溫文爾雅，先生敦樸，各任其職，時張菊生蔡鶴卿諸先生及其他維新同志，皆以編譯書報為開發中國急務，而海上各印刷業，皆濫惡相沿，無可與謀者，於是咸躍於商務印書館，擴大其事業，為國家謀文化上之建設，商務印書館之得有今日，雖為時勢所造成，然亦夏先生及先生昆季之德望，為時賢所引重，故能相與以有成也，先生在館任職三十餘年，管理工廠最久，工場規則，悉仿歐美成法，民國二三年間，復親歷歐美，參觀各工場，歸國後從事擴充，於是本館之印刷所，在東亞佔首位，先生篤信基督教，以誠實待人，於工人生計，體貼備至，工人在廠中以過失停職，至失業者，先生輒以私資周濟之，且為之另謀職業焉，歷年於宗教慈

善事業，捐貲頗鉅，江灣之孤兒院，上海寶樂安路之鴻德堂，及鄞縣故鄉之義務學校，皆先生昆仲及其同志所創立，公司總經理夏粹芳印錫璋兩先生，相繼去世，高翰卿先生辭職後，先生繼任為總經理，公司營業日益發達，然時勢益艱，責任益重，先生精力亦益瘁矣，十三年，遇綁匪，挾先生入車疾駛，以路仄稍停，先生一躍墮車外，追者屬至，匪懼遁去，先生以是脫險，近年病喘，猶在館治事，本年十一月九日卒於愚園路住宅，十二日大殮，公司職員，適在例假中，多往襄喪事，而公司第四印刷所被焚，四層樓上所裝置精貴機械，悉燬於火，嗚呼，老成凋謝，公司在精神上已遭重大之損失，今更加物質上之損失，吾人生活於公司者，能無凜然，同舟共濟，自所望於公司同人及同人之繼起負責者，因述先生事略而并及之，民國十八年十一月十三日杜亞泉記。

哀輓錄

九

哀辭

哀鮑先生

莊百俞

總經理鮑先生患氣喘症，家居休養，將一年，但以公司為念，獨驅車至視察一周，肅然態度，不減當年，在九月間，聞偕夫人及女公子等赴西湖博覽會參觀，方以為康強逢吉，有勿藥之喜，孰意自杭回滬，即甚疲憊，十月十日起，病發臥床，竟於十一月九日不豫，公司同人莫不悼惜，紛紛為文誌哀，吾交先生久，自不能已於言矣。先生自幼肄業清心學校，十年畢業，一初級中學生也，因貧輟讀，即服務社會，自少而壯，自壯而老，一無嗜好，舉凡節儉、勤勉、信義、忠誠、寬和諸美德，無不備，有以非分之利相投，不義之事相干者，必遭嚴拒，為人謀惟恐不力，有約必準，時而至雖普通交際，未嘗爽時，嫉惡如仇，而愛人如己，有某在館竊幣而逸，既獲案，衣不蔽寒，急購棉衣毛毯昇之，或謂此等人何足惜，先生喟然曰：犯法以法治之，惻隱之心，豈為法滅哉！此先生道德之可言者。

哀輓錄

一一

哀輓錄

一二

雕刻銅版銅版，我國向所未有，其術難而苦，先生習藝之初，即擇此，歷時未久，花圖字體之出其手者，無不精意，在改進技能，為社會倡，其用心有如此，旋以社會需要西文，其時能排印西文之機關又絕少，乃更習此事，自此凡印刷上事業，莫不加意研求，卒底於成，此先生藝術之可言者。

商務印書館之成立，先生為創辦人之一人，皆知之，館誌載其最初集資四千元，先生曾為予言，此殆舉其大數耳，實則吾等三數人盡力湊集，僅得三千五百元，設備之餘，已無經常費，歷盡艱苦，始克維持，以後迭增股本，先生莫不罄其儲蓄以投之，今日見此偉大規模，誰復知當初之苦況者，商務印書館因為先生最大事業，而於宗教、教育、公益、慈善各方面，贊助甚多，當向公學校購地建舍之議起，或且遲疑梗阻，先生力言不辦則已，既辦則此舉不能緩，其熱心實加入一等，此先生事業之可言者。

人生於世，道德可以為法，藝術可以為用，事業可以濟世，無論如何，已是不可多得，而人人皆當敬仰者矣，或以讀書不多惜之，試問讀書多而不及先生者，不比是耶，或以信仰宗教惜之，試問非宗教徒而不及先生者，又不比比是耶。

耶，或又以寬和太過短之，試問暴戾使氣，狃得成性而不足濟事者，又不比比是耶，以讀書不多信仰宗教之人，乃有道德藝術事業昭昭於耳目，尤不可多得也，一朝逝世，吾哀之，吾重哀之，嗚呼，先生去矣，雖其殯儀純采新法，猶得憑棺一瞻遺貌，但黃土長埋，不久已墓木可拱矣，與其藉文字追悼，徒托空言，何如將其嘉言懿行，施之實踐，吾於先生之藝術事業，滋愧未能，惟其道德當將誌心版，以為模楷，抑更有進者，藝術各有所長，進退殊無止境，事業則創作既易，既有如此成績，後死者急宜誠意合作，竭力維持，苟能合作，不特維持有望，且可擴充之，改進之，以為社會之應用，要知此等事業，非先生個人關係之事業，乃社會國家俱有關係之事業也，能使先生創造之事業，永永不敝，則所以紀念先生者大矣，否則普通迴應之舉耳，甚無謂也，吾文既竟，更為之哀詞曰：今世何世兮，正實業昌明之日，亦世風變遷之時，毋抱憾兮，毋含悲，將見無數同志兮，一心一德以支持，九原有知兮，其領之。

鮑成昌君哀詞

劉樹森

鮑君既歿，上海商務印書館同人為開會追悼，以啟徵銘諱文字，遂得見武進

哀輓錄

一二

哀輓錄

一四

莊俞所撰君之事略，大致謂君以印刷業起家，識時察，善支配，有新思想，畢生慘淡經營，直接接在工商界，間接在教育界，苟有餘資，則以之補助慈善公益云云，余讀至此，不禁忡然有所感，因綜君歷年之設施，公司之成績，往復思，維於是始知工商百業，由創業而發展，而擴充，而繼續存在，必賴有三種要素，以維持其間，然後能蒸蒸日上，本固枝榮，而底蘊所及，造福羣倫，且愈推而愈廣，其要素維何，曰有識，有術，有力，識者何，目光是也，因時運之推移，察社會之變，要利用機先，以就吾業，則所願自遂，不至徒勞，術者何，科學化是也，事集之終，凡管理工作技藝，應悉以科學為原則，合則慎守之，不合則徑改之，寧忍痛於一人一時之利害，而決不肯為須臾遷就，苟且微倖之計，運用既久，而熟而巧，而精而密，而進步隨之矣，力者何，有精神能專一是也，吾之本能志願責任，既有所注，自宜萃精神以赴之，必專必一，而其他各事，雖獲利之希望有什百倍於此，亦決不為所炫惑，而兼營並顧，則銀刀自重，而朝氣常存矣，事略載君得風氣先，爰以新法改良印刷，組織公司，以應時要，是有識也，君為所長為總經理，雖極偉大煩瑣，而應付裕如，分配得宜，又遠遊考察，定購新機械，博采新方

法，以改進公司，是有術也。創辦以來，鞠躬盡瘁於公司之事，此外海上各新企業，近數十年間，風起雲騰，吾從未見君有廁身列名其中者，是有力也。夫然後功成效驗，可大可久。公司既富，私入自裕，則以巨資挹注慈善公益，盡人類互助之責，金錢流通，愈散而愈聚，愈聚而愈散，果使君上壽百年，無災無害，其造福羣倫，庸有際極。孔氏之立人，佛氏之利他，孫氏之民生主義，無以逾此。而推本尋源，即在君所成立之事業，有此三種之要素始，賴年工商業中，俊敏之士，其局量規模，容或有勝於君，然而不競者比比焉。吾今方識其故矣。以此愈知君為不可及，而惜乎其已逝也。嗚呼，昊天不吊，鑒此哲人，其關係羣衆，又將若何。寧祇吾儕罕所矜式而已哉。樹森與君為宿交，又商務股東中一份子也。爰探斯義，以當銘誌，感觸及此，悔恨何如。噫。

中華民國十九年一月朔日

哀鮑公

無塵

嗚呼，鮑公死矣。人孰無死，死後能垂功於社會，猶不死也。吾何哀之。吾不哀鮑公之死，而哀後死者恐不能皆以鮑公之心為心，使鮑公所手創之商務印書館

哀鮑錄

一五

哀鮑錄

一六

館發揚而光大之耳。故吾所望於哀悼鮑公者，不徒藉文字以誌哀，重儀式為紀念，貴能以鮑公之道德人格事業為模楷，身體而力行之，尤貴能以鮑公愛護本館之心愛護本館，使本館事業永垂不敝，則鮑公九泉有知，當亦含笑瞑目矣。又何哀之有。

哀辭

王梅庭

先生給我衣之食之，九載於茲，此恩此德，安可以忘。驟聞噩耗，熱淚奪眶而下，我無以文，爰將斯事實表而出之。

祭文

維中華民國十九年一月五日，商務印書館有限公司總務處同人等，謹以鮮花果老，致祭於

鮑咸昌先生之位曰：今日何日，先生遽舍公司以去耶。先生之於公司，初與令兄咸恩先生及夏粹芳先生，以二三同志，鳩資創設，經之營之，植其基礎，拓其範圍，而公司于焉成立，循序漸進，事業日彰，斯時也，公司贊助教育，輸運文明，其機關遍乎國中，朔南西東，莫不歸美，不幸咸恩粹芳兩先生先後逝世，先生乃以一身承之，規畫彌勤，羣賢會合，分工合作，成績偉然，既而時勢屢遷，營業漸艱，危疑震盪，非一日矣。先生主持全局，執簡馭繁，羣策盡全力以赴之，規模之完善如故，業務之興盛如故，而設備之推廣，應付之困難，則百倍於前十年。先生亦勞且瘁矣，迴憶民國十二年之秋，先生遇意外之

哀鮑錄

一七

哀鮑錄

一八

厄，從容脫險，事後絕不介意，獨眷眷於公司不置，旦夕視事如常，何意此數年中，積勞致疾，竟因疾而舍公司以去耶。嗚呼，先生去矣。先生之精神終不能泯，同人等當本先生之餘緒，以服務於公司，亦所以慰先生之靈也。嗚呼哀哉，尚鑒。

二

維中華民國十九年一月五日，商務印書館編譯所所長何炳松暨編譯所全體同人，為文告於

仲言先生之靈曰：賢公鄞人，累世儒紳，幼辦耶校，程績嶙峋，繼學而工，以困於貧，卅年奮戰，公志卒伸，文明樞紐，印刷編纂，業業有機，渠渠有館，匪計數量，品質是校，日月營之，遂以瑰彙，惟是弘業，綜覈實難，公則萬緒持之一端，獎勵帶情，尚信戒謾，各效所能，而得衆歡，堅礎既立，更恢遠識，導軌楚材，觀光歐域，以是求進，乾健不息，有子象賢，善繼善述，公之於館，一力成就，精誠不滅，永茲相佑，國光之揚，業譽之懋，同人兢兢告公敢諫。

三

維中華民國十九年一月五日，商務印書館印刷所同人，謹致祭於

鮑公咸昌在天之靈曰：嗚呼我公，商界巨擘，勵志英年，胸藏策畫，世運變遷，識時俊傑，戊戌維新，辦印刷，學制既定，課本待編，宏謀卓識，得風氣先，籌大範圍，招集股本，治理工場，規畫宏遠，而不自足，重洋遠涉，暮歲壯遊，足徵豪俠，中遭變故，急整行裝，改海從陸，歸國心長，痛定思痛，蕭規曹隨，公曰重任，舍我其誰，民九以還，推公總理，勞怨不辭，正人正己，同人生計，顧念獨周，扶助條例，待遇最優，從善如流，嫉惡如敵，開誠布公，令人感激，惟公智勇，視險如夷，惟公慈善，澤及孤兒，迨至晚年，信道彌篤，設校建堂，有關世局，公之德惠，猶在人間，我同人，能無涕泣，嗚呼哀哉，尚饗。

四

維中華民國十九年一月五日，上海商務印書館發行所同人等，謹以香花之奠，致祭於

鮑仲言先生之靈前曰：嗚呼我公，道高望隆，治總三官，惠數百工，肇基鴻業，立德立功，緬懷典型，願類喬風，公始勵學，善讀父書，誠以通神，抱道自娛，西

哀輓錄

一九

哀輓錄

二〇

歐文化，亦步亦趨，學成致用，愧為小儒，棄儒而工，業精鐫刻，文字功臣，範金鑄石，削刷盡身，身為表率，記補考工，別開技術，由工而商，事業發皇，網羅典籍，羣玉琳瑯，文章林府，闡闢生光，書擁百城，南面之王，爰拓工場，爰興新築，爰延名宿，杜門著作，規擬石渠，閣開天祿，文獻樞機，策源滙澆，工食其惠，商受其利，文閣棟梁，儒林利器，策府名高，洛陽紙貴，功在邦家，文明鼓吹，航航盛業，公為之先，勞苦功高，三十餘年，天鑒其誠，世欽其賢，環顧國中，嗚與比肩，公樹豐功，尤饒美德，博愛之仁，溝通儒墨，以善為歸，以身作則，樂育英才，勤修天爵，明德之後，自天降祥，珠樹三株，揚芬扇芳，善繼善述，寢熾寢昌，積善之家，遺澤孔長，蘭桂盈庭，方娛老福，天不慈遺，奪之何速，多士興悲，百身莫贖，追念前勞，同聲一哭，人亡國瘁，我心傷悲，老成凋謝，誰為導師，忝附同舟，風雨凄其，謹具香花，敢薦一卮，尚饗。

五

維中華民國十九年十一月二十三日，長沙分館經理金頤壽領全體同人，謹推代表章福霖，以清酌時饌之品，致祭于

總經理鮑公之靈而言曰：嗚呼，人生如寄，大夢終醒，若富與貴，殆如浮雲，獨有

君子，道積厥身，不矜小惠，而務大仁，繫惟我公，實抱斯旨，乃集友朋，乃圖終始，所畫既定，守而弗弛，原泉混混，有本如是，特建書館，張我亞東，豈惟通商，如以惠工，編規漸拓，偉業斯隆，觀馳域外，妙得環中，廣集才賢，兼資婦孺，學綜中西，謀先富庶，教育以隆，文化以裕，華商之圖，亦政之務，昔也夏公，愛國殉身，公志益奮，大任繼承，艱難締造，辛苦經營，迨及于今，凡卅二春，繫惟我公，從容中道，識與時通，德隨年劬，既樹楷模，還資指導，奉我耆賢，天胡不弔，嗚呼哀哉，訃音傳播，暨于湘濱，青山隱隱，白雲冥冥，風淒黃浦，波寒洞庭，悲來橫集，如何可任，矧在頤壽，曾沾教澤，和被春風，尤分霽月，緬想前塵，追思遺則，翹首江東，心焉愴惻，而彼流水，思深望雲，同聲一哭，淚雨交橫，爰陳薄奠，藉達哀忱，靈兮有知，尚其鑒歎，嗚呼哀哉，尚饗。

六

維中華民國十九年一月五日，潮州商務印書分館經理徐孟霖，正帳沈陶孫暨全體職員等，謹以清酌之奠，致祭于

哀輓錄

二一

哀輓錄

二二

總經理鮑公仲言之靈而諒之曰：嗚呼先生，居猶相忘，過後益思，天涯隔闊，曾有餘悲，胡孔親炙，垂及多時，全體哀悼，瓣香敬持，追念吾華，語有餘痛，文化萌芽，想念虛空，獨宏印刷，事業益充，資本屢增，同人日眾，登高奮呼，如鳥有鳳，聲清遠，率主實用，嗚呼，地球萬國，代有滄桑，環觀土宇，就麗盤皇，新說日出，變故靡常，亦有經營，今等還荒，出版課本，成績相當，先生有言，注目東方，隻身遠遊，迹徧外邦，歸哺祖國，光大發皇，方策既定，機械益齊，留心藝術，博訪技師，專任教導，文明先梯，震驚中外，歷賽東西，優勝獎憑，歷歷可稽，先生有言，財力須分，偶遭盜劫，馳車絕塵，幸而脫險，無事糾紛，笑語勞者，是不足云，吉人天相，景星慶雲，曠者開懷，談者上口，益勤工作，不居富有，如何傷愈，氣喘忽遽，五年以來，病不易瘳，大業未竟，遽聞撒手，天日為昏，眾失良友，嗚呼，天堂自近，朝帝匪遙，高風流播，精神不銷，來歎來格，雲蓋迢迢，永茲紀念，謹此思廟，尚饗。

七

維中華民國十八年十一月二十三日，商務印書館發行所職工會，謹率全體會員，恭獻鮮花，致祭於

總公司鮑總理仲言先生之靈曰、吁我鮑公、時代之英、曾身親工役、今、認識勞動之神聖、亦屢經困苦、備知工職之艱辛、惟明哲之善友、今、獲交瑞芳夏公於風塵、痛帝國主義之侵略、發創業之雄心、成此巨業之匪易、今、賴茲卓絕艱苦之經營、能尊賢而敬才、今、更得哲人之指引、漸擴充而光大、今、造此商務印書館之令名、以輔助教育為主旨、實文化之翼輪、敝會當代會員之期願、為改善生活之籲請、其關生存艱難之陳述、今、深得公之明鑒與同情、凡茲後之設施、依時代而進、極推誠而相與、今、共申合作之精神、方期相互策勉、此偉績而更求進展、今、忽驚噩耗之傳、臨、有述公之遺言、今、猶以人羣福利相諄諄、悵望醇風于遠境、今、一何同人之不幸、淒愴隕涕而陳辭、今、未足以抒吾同人崇敬思慕之哀忱、嗚呼哀哉、伏惟靈鑒、

八

維中華民國十九年元月五日、鮑氏開智小學校校董、暨職教員學生全體、同聲追悼、致祭於

仲言公之靈曰、嗚呼我公、令聞孔彰、邦家之彥、鄉里之光、一朝永逝、羣失所望、

哀輓錄

二二三

哀輓錄

二四

聞茲噩耗、嗚呼不皇、惟公之德、播及遐方、必恭必敬、維梓與桑、民智閉塞、起焉心傷、爰邀同志、辦學是倡、郟中桃李、萃於一堂、學科教務、學畫周詳、人才輩出、各展其長、迭蒙提挈、供職洋場、惟公之志、自幼非常、輟學以後、由工而商、經營慘淡、艱苦備嘗、自業印務、幸得小康、助資興學、何憊以懷、逐年發達、夙願乃償、基金穩固、毋慮學荒、纂脩宗譜、仗力非常、惠及梓里、令人不忘、嗚呼我公、意美法良、有此大德、壽宜無疆、胡天不佑、病人膏肓、朔風一起、哲人云亡、凡我儔類、曷禁涕滂、箇中緣故、欲問彼蒼、敢告、

九

維中華民國十九年一月五日、尚公學校學生會及養真幼稚園代表管紹英、謹以鮮花致祭於

故校董鮑先生仲言之靈、前曰、國基初奠、百端待理、文化宣傳、厥為要圖、商務印書館盡力於文化事業、三十餘年、經先生慘淡經營、始克有成、論者謂商務之有今日、先生之力居多、信然信然、乃者訓政伊始、正努力於文化之建設、而以宣傳文化引為己任之如先生者、遽以棄世、聞、其間接影響於文化事業也

何如、先生先生、死非其時也、雖盛衰之理、本乎天演、耳順之年、不謂不壽、然而商務之發展、有待肇畫印刷之事業、有待改進、烏得撒手以去耶、而先生竟以棄世、聞、心傷手澤、淚滴遺容、豈僅先生之家屬已哉、商務之同人已哉、先生先生、死非其時也、先生熱心教育、急公好義、慈孤兒之無所教養、而有孤兒院之舉辦、念同人子女之急須教育、而有本校之創設、惠澤社會、既深且巨、類此事業有賴於先生者正多、而先生竟以棄世、聞耶、先生先生、死非其時也、當先生棄世之後三日、其手創之第四印刷所又慘遭回祿、建設難摧、毀易、天胡奪其年而更厄其事耶、念我尚校、維持迄今、端賴先生擴充發展、更多依借、乃先生竟棄我尚校而去矣、嗚呼、我校同人、臨素車而唏噓、瞻遺像而欽泣、先生其知耶否耶、哀哉、尚鑒、

哀輓錄

二五

誄文

金 渾 玉 璞

鮑咸昌先生創辦商務印書館、管理印刷所三十五年、事無大小、無不躬親、非疾病殆無片刻之暇逸、臨終猶惓惓以公司及同人爲念、先生篤信基督教、凡立身治家處世、一本於教義、不爲奇節異行、尤不喜多言、而人皆服其誠、某日、先生自家步行赴公司、有三盜候門外、挾入汽車、飛馳以去、先生與抗、左臂受彈、流血及踵、行二里許、猶能乘隙奮躍以免、時年已六十一矣、余問先生何以不懼、先生曰、平日行踪所至、除家、公司、禮拜堂外、非有事不輕走一步、若猶不得免、於心何愧、嗚呼、即此數言、可以知先生之度量矣、昔人稱山巨源爲璞玉渾金、人但欲其寶、而莫知名其器、余于先生亦云、敬以此爲誄、

哀 輓 錄

一八·一一·一九·高夢旦

二七

哀 輓 錄

二八

繫維先生、生而岐嶷、英姿超越、長而學成、術精制、版印、幕而應時、令、大業振發、衡工藝之幼稚而遠遊歐美考察、令、壯志飛動、孜孜搜討、令、終日屹屹、樞總而學要領、令、事無竭蹶、詎勉從公、令、不矜不卒、有子克紹、其表、令、燕謀貽厥、胡旗鶴相迎、令、召赴帝闕、哲人其萎、令、知交徂歿、緬懷軼範、令、清淚汨汨、一朝千古、遺芳不歇、

弟周昌岐敬輓

三

雕版之興、權與五季、印刷之術、流及荒裔、效法西歐、先開風氣、時維先生、夙精工藝、鉅細不遺、規模大備、普愛爲懷、佛耶真諦、慨捐鉅貲、急公慕義、年未七旬、遽爾遐棄、緬厥辛勞、感深友誼、人往名留、悠哉勿替、

愚弟蔣維喬敬誄

四

商界英雄、學業先鋒、卅年一日、伊誰從同、熱心社會、恩被商工、積勞捐館、悲夫

此公、

五

陳翔廷敬輓

鮑仲言先生、家初貧、刻苦自勵、習排字鑄刻以自給、此其行之足稱者也、在墨世習故陋常之時、獨具遠識、擬立商務印書館、以福利社會、此其識之足稱者也、長商務印書館印刷廠數十年、工作者三五千、咸樂就先生之指導、此其才之足稱者也、廠中同人、男女老少、愛之如己、規過糾謬、引之於正、此其德之足稱者也、及既有財、斥之以助公益、不少吝、此其量之足稱者也、若先生者、其古之君子歟、今不幸病終、緬懷遺範、何能自己、敢附古人哀誄之義、爲之詞曰、滬江之濱、篤生賢哲、幼而勤學、弱冠父卒、一技自給、克儉克勤、不爲貧餒、苦志勞勩、懷抱大志、詎勉圖功、改進印刷、業有專攻、五年易觀、十年有成、兢兢不輟、名著寶瀾、工徒盈千、視如子弟、指揮啓導、怡然順理、衣食裁足、自視欲然、斥財助義、常爲人先、於歲先生、人之楷模、德行才識、與古爲徒、昊天不弔、嬰此良人、如可贖令、人百其身、

哀 輓 錄

愚弟梁海山謹撰

二九

哀 輓 錄

三〇

六

航航鮑君、秀毓四明、世託迹於海上、奉基督以維誠、十年勦學、一室清貧、將習一業以自給、乃學雕刻、舉圖畫書體而靡不精、能錄積寸累、而偉大宏遠之商務印書館、於以觀成、綜一生所經營之事業、直接接在工商界間、接及於教育界、要不愧爲文化先進、藝術偉人、又况熱心公益、道德精純、歿而祭社、尤宜列傳、平儒林、

吳毓曾謹誄

七

山之高、今水之長、緬頌德、令、涕淚浪浪、維公誕降、令、句章之旁、維公肇畫、令、歌浦之中央、懼斯文之將墜、令、創發揚乎國光、非維林之作、賈、令、啓石室之琳琅、藉汽電之功用、令、灌輸達乎遐荒、不涇而走、令、不翼而翔、掃同文點石、令、盛業獨昌、歷危亂而堅苦卓絕、令、卒莫基於苞桑、又復急公益、令、解私囊、謀燕翼、令、嗣戚黨、憫鴻嗷、令、卹災殃、嗟小子之不才、令、荷青睞而屬以贊襄、俾校勘夫亥豕、令、敢緬越夫矩章、矢勤慎於夙夜、令、願常留乎齒芳、今騎鯨而永逝、令、攝中心

而愴愴、瞻少微而匿采、今、痛大廈之傾梁、作諒辭而抒哀、今、如在上、今神洋洋、

江伯儒敬誌

八

齡歟先生、夙具熱腸、經營企業、成績昭彰、勤勞卅載、辛苦備嘗、考查藝術、游歷遐方、涉躬處世、品行端莊、篤信宗教、德性慈祥、建堂設校、慷慨解囊、輸財瀝地、惠及梓鄉、衆賢繼起、遺澤孔長、典型常在、追慕難忘、

印 章頌文敬誌

九

維中華民國十有八年十一月九日、鄞縣鮑先生仲言、以疾卒於滬江寓邸、春秋六十有六、國喪雋老人亡、摧摧、萬紳悲哀、承學傷慕、名在體術、盛德何追、公同入、於十九年一月五日、假西藏路寧波同鄉會爲位相弔、禮也、嗚呼、伊人非存、來芳孰與、夫總持撰陸襄之誄、義在酬知、蘭成筆蕭永之銘、感深思舊、哲人其萎、吾將安放、敢述懿行、綴之旌旆、爰爲誄曰、

玉繩淵耀、桂葆巖升、酌潤何遠、留馨則難、急景凋年、飄忽不還、老成徂謝、云胡

哀輓錄

三二

哀輓錄

三三

不歎、荷與先生、力敦志節、才識開敏、風裁勁直、畢年文藝、驅馳翰墨、裕乃經猷、展其輪翹、弱歲食貧、含辛茹苦、乃勤於學、鑽研今古、清心堂閣、食稱學府、歐擊亞鉛、是探是取、學成而後、筆求工藝、心營日注、堅苦自勵、曰維制、有功書契、庶幾絕學、昌明於世、爰爲先業、爰懷後規、常矩繩範、偉績昭垂、乃創書館、力謀設施、鉛印石印、宏此不基、玉篋瑤函、墨莊經笈、廣爲刊布、搜羅奇異、魯壁遺文、賴以不墜、嘉惠藝林、厥功誰嗣、流傳益廣、規模益宏、印刷事業、非著南東、復遊歐美、破浪乘風、取彼新法、竟我奇功、三十餘年、匠心獨運、分別部居、有條不紊、文明業鎗、此爲先進、大雅宏達、譽馳遠近、育才興學、髦士攸宜、開智向公、並著於時、豈惟育才、宏道是期、講誨循循、遐邇不遺、待人接物、惇惻其和、蘇枯潤衰、決江灑河、人集於蓼、若己是痿、惠風所漸、造福孔多、往歲之夏、來遊白門、追隨杖履、言笑溫溫、鍾山龍蟠、嵯峨稱尊、登高縱覽、藉娛心魂、嗚呼哀哉、散材易全、甘井先竭、夢想清輝、精靈倏忽、風雲彌天、寒氣砭骨、離跼舞風、鶴鳴叫月、先生之存、羣流翕萃、先生之歿、悲思未艾、士姑膏馥、人蒙恩沐、雅操金貞、虛銓玉粹、嗚呼哀哉、人生斯世、孰保百齡、死生晝夜、同歸杳冥、有不盡者、惟身後名、千秋

萬古、猶存典型、嗚呼哀哉、

南京商務印書館經理王邦達敬撰

十

吳山蒼蒼、滬水湯湯、篤生哲人、鮑公咸昌、十有一年、入清心堂、二十畢業、學冠鄉黨、家貧失怙、於焉自強、藝通乎道、擇業書坊、先學鐫刻、圖書琳瑯、旋習排字、西泠縹緲、月入雖薄、歲儲蓄藏、環流山海、忽忽十霜、昆仲姊妹、鳩資膠囊、商務書館、此其曙光、手民古法、梨災叢棘、泰西相形、未易頡頏、就開風氣、茲破天荒、鉛印石印、租輦先揚、文明利器、廿載發皇、嘉惠各界、政學工商、公功恭偉、公德尤臧、耶教愛人、儒心佛腸、工人五千、廣廈願償、工部七十、若網在綱、既稟勸工、工奮技良、賽會中外、聲名溢洋、聞不如見、瀛海是航、游歐渡美、濯足扶桑、變生意外、同調琴亡、西伯鐵路、爰促歸裝、將伯寡助、大任獨當、處難若易、履險如常、槩排字字、黎校行行、輝煌鄴架、彪炳曹倉、無何花甲、又六稱觴、老而嬰疾、元氣兩傷、太歲在巳、蛇夢終場、嶺梅香裏、春歸小陽、嗚呼、大名不朽、遺澤孔長、養真閣園、開智設庠、圖書館立、造福東方、鴻德堂建、巨款相將、救火長老、會務贊襄、

哀輓錄

三三

哀輓錄

三四

熱心公益、廢食不遑、金錢效用、流通通影、旨哉言乎、何慨以陳、嘉言懿行、累牘難詳、撰述事略、據筆賴莊、謹撰哀誄、不事鋪張、實業砥柱、教育甘棠、莫班明巧、孔賜官牆、一人兼之、可祀於鄉、文星天上、口碑道旁、仰止行止、奔程流芳、

伊齊賢 朱國楨 王稚圖 張令忠拜撰

十一

在清末、年、藝術棲莽、藝芽初萌、暗而未章、偉哉鮑公、實邦之良、推闡文化、提倡工商、經之營之、慶明慶昌、周遊歐美、去短擷長、歲在癸丑、夏公猝亡、開耗痛悼、返國倉皇、綜攬萬機、日夜助勦、歷三十年、功施譽彰、公身耐勞、艱苦備嘗、公心仁慈、慷慨解囊、待人以恕、臨事以莊、煦如春風、威比秋霜、拔才任賢、措施有方、黜惡獎善、整飭紀綱、申江之濱、鴻德之堂、典型獨在、士林瞻望、有口皆碑、遺愛甘棠、可祀鄉賢、可紀太常、欣有令子、纂前有光、明德之後、垂裕無疆、某等願登久在門牆、沐公德化、歌頌不忘、謹獻萬花、祝公馨香、萬詞憑弔、慘然心傷、

葉澤林 涂傳傑 胡鈍初 鄭芝林
施繼祖 蔡達成 黃用明 孫一鶴 同輓
張運才 沈阿大

十二

嗚呼先生，耆年碩德，今之人瑞，羣倫是則，溯自勝衣，志在自立，一藝贍身，足衣食業，俯仰無求，先生之節，已立立人，覺人先覺，館啓桂坡，堂成蘭雪，啓迪文明，先生之識，善善則登，惡惡斯誅，不事假借，情發中誠，開誠布公，先生之斷，孰動執情，孰正孰回，部署井井，用各當材，舉重若輕，先生之才，欣然自視，不辭跋涉，足跡所至，英美德日，惟斯是謀，先生之學，臨變愈卒，毅然自承，寒暑風雨，無間晨昏，恪恭將事，先生之任，斥資興學，育才恤孤，華學爲善，其利自敷，胞與爲懷，先生之恕，千頃汪洋，擲之不怒，愛者日深，仇亦自去，談笑從容，先生之度，有一於此，庶幾靡忒，八者咸備，允足矜式，更劑以和，乃建其極，吁嗟世道，正直淪溺，弱者愈愚，強者狡詐，嗟惟先生，藥調繩直，俾我同仁，率由其職，天不慈遺，一老是奪，扶輿元氣，闔然消失，緬懷老成，雪涕以泣，嗚呼先生，實憑實式。

書業商會敬輓

十三

其容休休，心本慈祥，其神奕奕，才目優良，天不慈遺，此老云亡，噩音四達，一體

哀輓錄

三五

哀輓錄

三六

神傷

十四

商務印書館總務處職工會敬輓

追維先生，世系四明，生長滬濱，學藝俱精，信仰宗教，出於至誠，宅心忠實，處世和平，創業印刷，盡力經營，歐美新法，足與抗衡，贊助教育，所至有聲，不幸謝世，我淚欲傾。

上海商務印書館總務處交通科同人鞠躬

十五

公於創業，一心以從，公於績緒，日起有功，博大悠久，公力所充，利及百世，永懷遺風。

上海商務印書館存貨科書籍股全體同人敬具

十六

緊維先生，如珪如璋，幼習學科，鐫刻是長，勤苦自勵，儲蓄不忘，爰與夏君，印刷共創，經營慘淡，漸漬光昌，宏謀遠識，廣羅縑緇，善待工友，博愛有常，夙夜從公，

無間風霜，藝愧未足，遠遊重洋，歐西考察，思與頤頤，盡力擴展，成績喬皇，寶山路上，商務堂堂，文被宇內，無遠不揚，機先獨得，印刷之王，猥以譚劣，亦步亦隨，誼深同文，情切中藏，方謂善積，福履是彰，如何不弔，繼我貞良，典刑雖存，如失電光，追往平生，淚下湯湯，雄露凄切，微烈永芳。

弟吳珩率子寶榮同拜輓
富善

哀輓錄

三七

詩詞

黃炎華胃平心靜，啓發文明賴此翁，堪歎冠冕竟何補，祇今攜淚哭書工，竟日勞資苦鬪爭，正車端的仗平衡，先生遺範分明在，贏得羣倫惜老成，杖履追隨意氣投，舊游如夢我心悠，匆匆二十年來事，雪淚臨風百尺樓，平生所志百無成，一事差堪慰宿情，蘭雪堂鄰挂坡館，典型不遠好追程。

陸費逵

萬卷騷毛晉，千秋繼畢昇，勤勞猶易學，忠厚最難能，功遂身真退，名高世所稱，他年文化史，遺事待求徵。

胡懷琛

英姿未暮折秋風，旅夕低回短夢空，恰信精神原不減，即論事業已能雄，館舉著矣今居四，史續書之舊屬公，何物刳灰驚一瞥，必泉自薦百憂中。

陳鏞基

哀輓錄

三九

哀輓錄

四〇

創業原非易，懷才事竟成，仁風煦卅載，時雨感三生，鶴算千秋德，鵬飛萬里程，詎知傳噩耗，無異失長城，佈道傳稱音，嘉謨是信徒，熱心興教育，慈善恤孤，事績成規則，儀型作楷模，榮歸天國裏，後澤尚涵濡。

嘉善心田丁章桂

鮑叔成名久，潛龍著妙才，卅年昌大業，一舉粹新來，翰墨文明選，圖書審訂同，功成身遽殞，惆悵憶深哀。

于弘顯

我哭鮑公不哭人，乃哭中外古今文，我哭鮑公不哭文，乃哭中外古今人，夫已氏，太慈生欲問我哭端何惜，我試掬誠君側耳，虜運二百數十年，沿明批政愚，元元最酷尤數名，場盡雕蟲篆刻迂頑頑，殘篇斷簡求生活，奮魚亥豕相辯駁，經生聚訟各鏗鏘，滕薛爭長緊誰確，安得一編快意讀，手披口吟不思索，版本俱從珍貴來，况復鉛槧盡卓卓，諸君擬續函芬樓，當知剽竊誰創作，（二解）東方病夫睡沈沈，而今莫再誇文明，黃髮碧眼款關來，旁行斜上萬國文，鉤輅格

碌盡發揮，可憐如讀段字碑，老儒悲傷窮儒歎，老且窮今何術辦，人饕肥甘我藜藿，幾生修得嘗一饌，忽聞海上譯館開，羅致博學召多才，專書秘笈至野乘，宛轉奪胎任取裁，切音釋義費經營，左宜右有開卷呈，但憑國粹動探索，通儒不必顧師承，快哉何懼貧且老，文章仍然誇我好，雖推大聖倉頡功，還數第二昇昇巧，（二解）君不見寶山路上寶無山，寶在手中山在肩，樓閣崇宏五雲起，廣廈萬千蓋此寒，片長薄技皆收合，牛溲馬勃備龍藥，回首野塘市井時，今昔劇然區苦樂，諸君得魚莫忘筌，諸君買珠莫還櫟，須知求魚與識珠，登櫟之功不可沒，（三解）吁嗟乎，大腹賈田舍翁，祇求一家到素封，誰能造意開企業，利己利人利通國，開道距今數十年，夏氏多能鮑氏賢，寥寥資斧尚羅掘，不足王侯一夕筵，焉知寸木高岑樓，議竟成垓奴負邱，廿二行省達海外，列肆開庫供需求，從此文化趨大同，東西顧客影憧憧，借問顧顧客安所貴，僉曰有書足玩味，世界語文治一爐，任誰執卷了然讀，東人西化西復東，不寶明珠寶寶錄，國塾需我開經席，海宇為我增石渠，洛陽紙片變黃金，忙煞計師眼迷離，事定厥功究誰輸，等閒莫羨日蒸蒸，姝媚蓬凶伯氏死，不難創業難守成，（四解）坐擁百

哀輓錄

四一

哀輓錄

四二

城南面王，何如萬卷列身旁，古來此志多未逮，不圖有人真設備，東方風氣此權輿，牙籤玉軸盡華夷，開門長揖行路客，此間隨意入探奇，歌臺舞榭奕博棋，藝傾產籍精神傷，孰若回頭自好者，往來俱是百城王，淨几明窗清無塵，良師益友勝成均，恍如無錢買風月，他日成功謝主人，（五解）狂歌繼泣更號咷，珍重前途語吾曹，十八年來回首溯，有書誰借造賢豪，逐鹿依然楚漢心，且聽誰家弦誦聲，放悲光明曉一紙，鼙鼓旋旋遍地聞，志氣全數盡未剩，公堂門舍可羅雀，辜負伊人空網繆，幾多典冊束高閣，（六解）或者謂我初無害，孔孟何曾生三代，况云時勢造英雄，丈夫不死手眼在，嗟哉斯語固足多，其奈世道人心何，強半蒸民無物則，賤者豪得愚落招，為秀為實終無幾，亂鴉散鴨失網紀，冬烘老拙守缺殘，意氣少年輕詩禮，又或佼佼與鏗鏘，學貫中西每自稱，詎未著棺已論定，翻手便是賣國人，震旦已離閉關治，臥榻新睡多胡兒，不特古人持譯特，能窺秘稟任驅馳，世界文學如此用，全憑後死爭操縱，剖斗折衡卻非常，莫使創者有遺痛，（七解）八字橋邊一傍徨，白楊衰草襯夕陽，景行掩面說不得，想像空餘鴻德堂，開智向公養真院，甬滬江流帶淒咽，莘莘學子呱呱兒，牛

生之風苦不見，寄語後生莫覺聲，老成凋謝有典型，倘將幸運甘墮落，方愧明達玉汝成，（八解）哭公半紙秀才情，羌謂或得君子心，何日展墓琅琅道，鮑公會須領首笑。

高翼聖

何處是寶山，機聲清且閑，巍然工廠立，廣廈造千間，建築皆雄壯，煌煌具大觀，撐腸有文字，此詞應獨彈，問誰創辦人，公實致其身，世居浙鄞籍，降生卻在申，祇以家族故，遷徙有前因，公諱曰成昌，信教則恂恂，清心曾就學，勤讀早年辛，卒業習鑄刻，月入得微薪，花圖既精美，西文且認真，居恆事儲蓄，實獲成百緡，因與長兄謀，咸思心已傾，次及而妹情，粹芳亟贊成，定購各機器，博采富經綸，歷屆與賽會，工藝軼風塵，居距對門近，至必準時辰，部分逾七十，功成不日振，工友得數千，听夕輒相親，出日亦尤其遠，機器罔不興，馬達既開日，運力更加增，外表規模大，文光星斗騰，一身兼總理，誠信及同寅，日臨辦公室，接談不厭煩，每開議董會，出席道律律，和衷以共濟，如公卻罕聞，大雅而且謙，多才早冠羣，光復十三載，出門遇奸民，却之登車去，脫險在河漚，左臂受傷甚，身體遂不仁。

哀輓錄

四三

哀輓錄

四四

徒以公司事，未經明白詢，故爾仍入廠，指導且諄諄，如是居又久，典章始各遵，平生性誠篤，凡事皆可陳，或者遇公益，慨捐以勞銀，向公與養真，附設學子萃，瓊寮圖書館，展覽正堪珍，函芬樓閣在，翰墨積無垠，思鮑與鵬德，邦建啓杯榛，更有孤兒院，粹德堂正新，開北長老會，成立草如茵，每逢禮拜日，車馬有來賓，相處逾十載，讎知秉德純，公嘗曰金錢，聚散各相循，挹注得其情，交益乃可均，花甲又逾六，卒年近七旬，庭栽多寶樹，仰瞻多笑頻，長眠橋八字，吉社頌千春，時在同鄉會，追悼欲沾巾。

靖江柳文相望亭

千秋人共仰徽音，德似先生我亦欽，獨爲工商開風氣，却教銘製神文林，移山終竟憑公志，接物能推長者心，一行一言垂不朽，遺型真足作銘簪，念載辛勤事竟成，宏猷碩畫仰公誠，劉寬久獲仁人目，郭泰無慚有道名，詎說經商非國計，敢言興學亦民生，記曾日日親芝範，回首當年淚欲傾。

朱紫翔率子鐵安

皈依基督守初衷，真個愛人與己同，多少親朋蒙汲引，生平言貌尚謙冲，館開

商務規模廓，校設梓鄉德澤宏，胡意年茲花甲外，迦南有約去匆匆，灰飛霞瑤歲寒天，淒絕鶯歌徧處傳，被鄉險機難得脫，屬絲殘喘竟難延，辛勞肇畫成陳迹，鉅大仔肩付後賢，忝受深知廿餘載，追懷能不淚潸然。

杏泉徐 藻

創業成功有幾人，公真才德兩超倫，卅年盡瘁工場事，噩耗驚傳共愴神，宏謀遠識殆如神，偉業於今邁等倫，大好蕭規同景仰，曹隨還仗後來人。

泉聲泰 鼎

漢唐石經流傳廣，未若五季災梨棗，清官銅字惜珍秘，歐風東來精且好，熱心提倡賴通人，藉彼機械揚國粹，創始幾經艱與難，排除惟有自礪淬，經營三十有三春，巍然獨爲東亞冠，回首當年辛苦時，見此成績當無憾，自惜常慕長者風，願祝千秋如耨耨，豈知昊天不慈遺，嗷然一痛悲無窮。

朱秉鈞 沈學文

調寄滿江紅

天付精神，強半世奮興不已，想當日熱忱印刷，此身早致，腦汁得將忠字鍛，衣

哀輓錄

四五

哀輓錄

四六

冠首爲工場梓，料他時令譽滿春申，吾夫子，出不測，遇好先歸休養，禍未弭，獨我躬壯烈，卻仍如始，容易秋風經幾度，民生意義常如此，問年來靈魂竟何從，依主旨。

吳慎之